

## Bern

## Schwere Kost (zu) leicht serviert

Eine Sonderausstellung im Naturhistorischen Museum zeigt den Zusammenhang von Konsum und Klima. Die Schau schneidet viele Themenbereiche an, vertieft manche aber zu wenig.

## Eva Pfirter

Der März ist erst wenige Tage alt, und bereits verkaufen einige Grossverteiler Erdbeeren. Die beliebten Früchtchen, die bei uns frühestens Ende Mai geerntet werden können, stammen aus Spanien. Doch wer weiss heute noch, wann Erdbeeren Saison haben? Und wie viele Kilogramm CO<sub>2</sub> verursacht eigentlich der Transport der kleinen roten Früchte von Spanien in die Schweiz? Diese und ähnliche Fragen beantwortet die neue Ausstellung im Naturhistorischen Museum Bern.

«Erdbeeren im Winter - ein Klimamärchen» nimmt den Besucher mit auf einen Spaziergang durch eine Art Shoppingmall. Darin lernen Neugierige nicht nur, wie viel Energie verbraucht wird, um im Treibhaus Gemüse zu züchten, sondern auch, dass Tauchferien in Ägypten einen deutlich grösseren CO<sub>2</sub>-Ausstoss verursachen als ein Wellnessaufenthalt im nahen Österreich. Im Zentrum steht immer die Frage, wie unser Konsumverhalten das Klima beeinflusst - und wie wir mit unserem Kaufverhalten der Klimaveränderung entgegenwirken können. Diese Fragestellung ist laut Andrea Burkhardt aktueller denn je: «Die Klimaveränderung steht weit oben im Sorgenbarometer», weiss die Chefin der Sektion Klima beim Bundesamt für Umwelt (Bafu), die an der Ausstellung mitgearbeitet hat.

## Kleiner Akt, grosse Wirkung

«Erdbeeren im Winter - ein Klimamärchen» ist eine kleine Ausstellung. Sie holt den Besucher beim Alltäglichen überhaupt ab: beim Einkauf von Lebensmitteln. Hier wird der CO<sub>2</sub>-Ausstoss lokaler Gemüseproduktion mit jenem von Importgemüsen und Treibhausprodukten verglichen. Danach schlendert man weiter zu «Kleiderladen», in dem nachhaltige Baumwollproduktion herkömmlicher Herstellung gegenübergestellt wird. Ein Berg von alten Elektrogeräten lässt einen schockiert zurück: Eine vierköpfige Familie wirft jährlich ganze 67 Kilogramm weg. Auch das hat eine globale Auswirkung, denn der Elektroschrott landet meistens in der Dritten Welt. Wie genau weggeworfene Elektronik mit der Klimaveränderung zusammenhängt, wird jedoch zu wenig deutlich. Abschluss der Ausstellung macht



Wie viel Erdbeere gibts pro Kilo CO<sub>2</sub>? Nicht immer gelingt der Versuch, Kompliziertes zu veranschaulichen. Foto: Manu Friederich

ein Trickfilm, in dem erzählt wird, wie sich der Mensch den Planeten zu eigen machte. Wie die Ausstellung insgesamt, ist auch der Film kritisch, ohne zu verurteilen. Er hinterfragt lediglich das, was wir «Fortschritt» nennen.

Dass der Bund sich an der Sonderausstellung beteiligt hat, liegt auf der Hand. Nebst dem Bafu haben auch das Staatssekretariat für Wirtschaft (Seco) sowie die Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (Deza) die Wanderausstellung unterstützt. Hans-Peter Egler ist zufrieden mit der Umsetzung des anspruchsvollen Themas: «Die Frage, was wir konsumieren, ist auch im Hinblick auf die Entwicklungszusammenarbeit wichtig.» Um beispielsweise Palmöl herstellen zu können, roden Entwicklungs- und Schwellenländer riesige Regenwaldflächen. Palmöl - so zeigt die Ausstellung - wird in unzähligen industriell herge-

stellten Lebensmitteln verwendet. Würden wir weniger davon konsumieren, hätte das einen direkten Einfluss auf die Produktionsländer.

## Weniger wäre mehr

Obwohl das Thema ernst ist, kommt die Ausstellung grösstenteils ohne mahnenden Zeigefinger aus. Sie zeigt auf, stellt Zusammenhänge her und gibt Tipps. Auch wenn die einzelnen Themenbereiche visuell ansprechend sind, setzt die Ausstellung dennoch einiges an Wissen voraus. Das zeigt sich gerade auch bei der Erdbeere, der Ikone des saisonunabhängigen Lebensmittelkonsums schlechthin: Verschieden grosse Erdbeeren sollen zeigen, dass man für ein Kilogramm ausgestossenes CO<sub>2</sub> aus heimischer Produktion 6,5, aus Südafrika jedoch nur 0,05 Kilogramm Früchte erhält. Dieser Vergleich ist vor allem für Schüler, die mit dieser

Ausstellung auch angesprochen werden sollen, recht kompliziert. Auch die politische Ebene - dargestellt durch eine «Klimakonferenz der Vögel» - hätte man lieber weggelassen und dafür den Konsumbereich vertieft. Die satirische Darstellung der Klimakonferenz ist witzig, bringt aber wenig Klärung zu den globalen Zusammenhängen. Überzeugend hingegen ist der CO<sub>2</sub>-Monitor, der die persönlichen CO<sub>2</sub>-Emissionen berechnet und praktische Tipps zu Einsparungen gibt. «Die Besucher sollen nicht frustriert nach Hause gehen», sagt denn auch Hans-Peter Egler. Aber die Botschaft, dass jeder Kaufentscheid etwas bewirkt, solle man schon mitnehmen.

Die Ausstellung «Erdbeeren im Winter - ein Klimamärchen» ist bis zum 12. August im Naturhistorischen Museum Bern zu sehen.

## Kurz

Thun  
Auto erfasst Fussgängerin

Gestern Morgen ist auf der Pfandernstrasse in Thun eine Frau bei einem Unfall schwer verletzt worden. Sie überquerte einen Fussgängerstreifen, als ein in Richtung Thun fahrendes Auto sie erfasste. Zuvor hatte ein Autofahrer in der Gegenrichtung vor dem Fussgängerstreifen angehalten. Das Unfallopfer wurde mit der Ambulanz ins Spital gefahren. Die Kantonspolizei hat Ermittlungen zum Unfallhergang aufgenommen. (pkb)

Interlaken/A 8  
Frontalkollision auf der A 8

Bei einer Frontalkollision zweier Autos sind gestern am späten Nachmittag auf der Autostrasse A 8 bei Interlaken vier Personen verletzt worden. Ein Autofahrer, der von Thun in Richtung Interlaken unterwegs war, geriet bei der Auffahrt Interlaken-West auf die Gegenfahrbahn. Er kollidierte mit einem entgegenkommenden Fahrzeug. (sda)

Kanton Bern lanciert  
Wohlstandsindex

Die bernische Volkswirtschaftsdirektion hat einen neuen Berner Wohlstandsindex BWX kreiert - laut eigenen Angaben eine Schweizer Premiere. Der Index soll eine Alternative zum Bruttoinlandsprodukt (BIP) sein. Dieses misst die Gesamtproduktion einer Volkswirtschaft. Ganzheitliche Aussagen über den Wohlstand einer Gesellschaft mache dieser Indikator aber nicht, schreibt der bernische Regierungsrat in einer Mitteilung. Es brauche deshalb einen «differenzierteren Indikator».

Der BWX erfasst die vier Dimensionen Attraktivität, wirtschaftliche Stärke, Ressourcen und Stabilität. Verwendet werden dabei bekannte Zahlen, und auch soziale. Mit dem BWX lasse sich der Wohlstand einer Volkswirtschaft auf einen Blick erfassen, heisst es auf der eigens geschaffenen neuen Seite auf dem Internetportal des Kantons Bern. Bern weist im neuen BWX im schweizerischen Vergleich sowohl über- als auch unterdurchschnittliche Werte auf. Zurück geht die Ausarbeitung des BWX auf eine Motion der Grünen Grossrätin Maria Esther Iannino Gerber (Hinterkapellen). Sie forderte ein «grünes BIP». Auch der Bundesrat beabsichtige, das BIP mit sozialen und ökologischen Indikatoren zu ergänzen, schrieb sie. (sda)

## Gottesdienste Stadt und Region Bern, Freitag, 9. bis Donnerstag, 15. März 2012

Das ist eine Dienstleistung des «Bund», der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn, der Römisch-katholischen und der Christkatholischen Landeskirche des Kantons Bern.

EVANG.-REF.  
LANDESKIRCHE

www.refbejuso.ch

## STADT BERN

**Münster**  
Sa 17.30: Vespertgottesdienst (Pfrn Zimmermann-Güpfert)  
So 10.00: Gottesdienst (Pfrn Zimmermann-Güpfert)  
**Kirche Bethlehem**  
So 10.00: Gottesdienst (Pfr. Roder)  
**Kirche Bümliz**  
So 10.00: Gottesdienst (Pfrn Fuchs)  
**Kirche Oberbottigen**  
So 10.00: Kein Gottesdienst  
**Burgerspital am Bahnhof, Kapelle**  
So 10.00: Kein Gottesdienst  
**Diaconis-Kirche**  
- Kapelle Oranienburg  
Sa 19.30: Lobpreis-Wochenschlussfeier (Pfrn Stocker)  
- Diaconis Kirche  
So 9.30: Gottesdienst (Pfr. Naef)  
**Eglise française réformée**  
Di 10.00: Culte (Pasteur Karakash)  
**Evangelisch-lutherische Kirche**  
So 10.00: Gottesdienst (Pfr. Dietler)  
**Friedenskirche**  
So 9.30: Gottesdienst mit Taufe (Pfrn Federici Danz)  
**Heiliggeistkirche**  
So 17.00: Die Abendkirche (Pfr. Stuber und Team)  
Mi 12.30: Halb eins - eine halbe Stunde Wort, Stille, Musik  
**Inselspital, reformierte Kapelle**  
So 9.45: Inselgottesdienst (Pfrn Zürcher)  
**Johanneskirche**  
So 9.30: Ggottesdienst (Pfrn Riniker)  
**Markuskirche**  
So 9.30: KUW-Gottesdienst (Pfr. Abebe und SchülerInnen der 6. und 7. Klasse)  
**Matthäuskirche Bern Rossfeld**  
So 9.30: Abendmahlsgottesdienst in der Kirche Bremgarten (Pfr. Calame)

## Nydeggkirche

So 11.00: Ökumenischer Gottesdienst in der Kirche Bruder Klaus (Pfrn Grädel und Pfr. Schwickerath) (Kein Gottesdienst in der Nydeggkirche)  
So 20.00: carpe deum, junge suchen gott: dialog - stille - verwandlung  
Mo 8.00: Morgenlesung (ausgenommen Schulferien)  
Mi 18.00: Kontemplation in der Passions- und Osterzeit  
- Gemeindehaus Burgfeld  
So 9.30: Kein Gottesdienst  
- Waldaukapelle  
So 9.30: Gottesdienst (Pfr. Frei)  
**Pauluskirche**  
So 9.30: Gottesdienst mit Taufen (Pfr. Vögeli)  
**Petruskirche**  
So 9.30: Gottesdienst (Pfr. Henzi)

## REGION BERN

**Kirche Belp**  
So 17.00: Begrüssungsgottesdienst für die Kinder der 2. Klasse  
- Kehrsatz  
So 10.00: Szenische Lesung  
**Kirche Bolligen**  
So 9.30: Gottesdienst (Pfr. Wyss)  
Mi 5.30: Frühgebet in der Kirche  
- Ferenberg Schulhaus  
So 14.00: Gottesdienst (Pfr. Wyss)  
- Pfrundschür  
Fr 9.30: Stille  
**Kirche Bremgarten**  
So 9.30: Abendmahlsgottesdienst (Pfr. Calame)  
**Kirche Frauenkappelen**  
So 19.00: Abendgottesdienst zur diesjährigen Aktion Brot für alle/Fastenopfer (Pfr. Schwarz)  
**Kirche Gümligen**  
So 10.00: Gottesdienst (Pfrn Künti Duru)  
**Kirche Ittigen**  
So 9.30: COME IN-Gottesdienst (Pfr. Jungen)  
- Worblauf  
So 19.30: Abendgottesdienst (Pfr. Jungen)  
**Kirche Jegenstorf**  
So 9.30: Festgottesdienst in der Kirche Urtenen (Pfr. Gerber und Pfr. Bringold) (Kein Gottesdienst)

## Ökumenisches Zentrum Kehrsatz

So 10.00: Ökumenischer Gottesdienst Das Theater 1231 spielt "Dumm und Dick" oder - was ist der Mensch?  
**Kirche Kirchlindach**  
So 9.30: Gottesdienst (Pfrn Rosin)  
**Kirche Köniz**  
Fr 20.00: Ökumenische Vesper in der Kirche St. Josef, Köniz (Ökumenisches Vorbereitungsteam)  
So 9.30: Gottesdienst (Pfr. Hänni)  
**Thomaskirche Liebfeld**  
So 11.00: Andacht: Gesang - Texte - Stille - Gebete (Team von Freiwilligen)  
**Kirche Meikirch**  
So 10.00: Abschlussgottesdienst KUW I mit Taufe (Pfr. Lüdi und KUW-Team)  
**Kirche Münchenbuchsee**  
Fr 19.00: Feierabendfeier (Katharina Zürcher)  
So 10.00: Abendmahlsgottesdienst (Vikar Luhm)  
Di 19.00: Kompass - Der Jugendgottesdienst (Pfr. Stüdeli)  
**Kirche Moosseedorf**  
So 10.00: Gottesdienst mit Taufen (Pfrn Teuscher)  
**Reformierte Kirche Münsingen**  
So 10.00: Familiengottesdienst (Pfrn Schär und Vikarin Berger)  
- Psychiatrizentrum PZM  
So 9.30: Gottesdienst (Pfr. Ammann)  
- Rubigen/Kleinhöchstetten  
So 9.30: Kein Gottesdienst  
**Kirche Muri**  
So 10.00: Gottesdienst (Pfr. Stalder)  
**Kirche Niederscherli**  
So 9.30: Taufsonntag und Familiengottesdienst (Pfr. Ferrazzini, Kaechelin Roder und die 3. KUW-Klasse)  
**Kirche Oberwangen**  
- Kirchliches Zentrum Niederwangen  
So 10.10: Gottesdienst "10nach10" (Pfr. Gerber und Team)  
**Reformierte Kirche Ostermundigen**  
So 9.30: Gottesdienst (Pfrn Zinsstag)  
**Kirche Rüfenacht**  
So 9.30: KUW3-Gottesdienst (Pfrn Wälchli)  
**Kirchliches Zentrum Murrihuus Schliern**  
Siehe unten Köniz

## Stephanuskirche Spiegel

So 9.30: Gottesdienst (Pfrn van Zwielen de Blom, Wabern)  
**Kirche Stettlen**  
So 9.30: Ökumenischer Regio-Gottesdienst Brot für alle/Fastenopfer (Vorbereitungsteam)  
**Kirche Urtenen-Schönbühl**  
So 9.30: Festgottesdienst "Kirche in Bewegung" (Pfr. Gerber und Pfr. Bringold)  
**Kirche Vechigen**  
So 9.30: Ökumenischer Regio-Gottesdienst Brot für alle/Fastenopfer (Vorbereitungsteam)  
**Kirche Wabern**  
So 11.00: Gottesdienst (Pfrn van Zwielen de Blom)  
**Kirche Wohlen**  
So 9.30: Gottesdienst (Pfr. Haller)  
**Reformierte Kirche Worb**  
So 10.00: Ökumenischer Gottesdienst am Schalomsontag  
**Reformierte Kirche Zollikofen**  
So 10.00: Musikgottesdienst zum Thema Weltfrieden oder Frieden für die Welt?

RÖM.-KATH.  
LANDESKIRCHE

www.kathbern.ch

## STADT BERN

**St. Antoniuskirche**  
Sa 18.00: Eucharistiefeier  
So 9.30: Messa italiana  
So 11.00: Eucharistiefeier  
**Bruder Klaus**  
Sa 17.00: Vorabendgottesdienst (Eucharistie) zum 3. Fastensonntag (Pfr. Schwickerath)  
So 9.30: Eucharistiefeier in englischer Sprache (Fr. Doyle)  
So 11.00: Ökumenischer Gottesdienst zum 3. Fastensonntag Brot für alle/Fastenopfer (Pfr. Schwickerath, Pfrn Grädel)  
**Dreifaltigkeitskirche**  
Sa 16.30: Eucharistiefeier  
So 8.00, 11.00 und 20.00: Eucharistiefeier  
**Heiligkreuzkirche**  
So 10.00: Eucharistiefeier

## Inselspital, katholische Kapelle

So 9.45: Inselgottesdienst in der reformierten Kapelle (Pfrn Zürcher)  
**St. Marienkirche**  
Sa 18.00: Gottesdienst  
So 9.30: Gottesdienst  
Do 8.45: Gottesdienst  
**St. Mauritiuskirche**  
Sa 18.00: Kommunionfeier  
So 9.30: Kommunionfeier  
Di 9.15: Eucharistiefeier  
**Paroisse catholique de langue française, Basilique de la Trinité**  
Sa 18.00: Eucharistie (Abbé Chèvre)  
Di 9.30: Eucharistie (Abbé Chèvre)  
Me 14.30: Prédication pénitentielle et Eucharistie des aînés (Abbé Chèvre)

## REGION BERN

**Heiliggeistkirche, Belp**  
Sa 18.00: Gottesdienst mit Kommunionfeier  
So 9.30: Gottesdienst mit Kommunionfeier  
Do 9.15: Kommunionfeier  
**Bolligen, ref. Kirche**  
Sa 18.00: Kommunionfeier  
**Johanneszentrum Bremgarten**  
So 11.00: Kein Gottesdienst  
**Kirche Petrus und Paulus, Ittigen**  
So 10.45: Kindergottesdienst  
Do 9.00: Eucharistiefeier  
**Jegenstorf, ref. Kirche**  
Sa 17.30: Kein Gottesdienst  
**Andreaskirche im Ökumenischen Zentrum Kehrsatz**  
Sa 17.30: Gottesdienst  
**Kirche St. Josef, Köniz**  
Sa 17.00: Eucharistiefeier  
So 9.30: Eucharistiefeier  
So 17.00: Eucharistiefeier der Indischen Gemeinde im Syro-Malankara Ritus (Malayalam)  
**Münchenbuchsee, ref. Kirche**  
Sa 19.00: Kein Gottesdienst  
**St. Johanneskirche, Münsingen**  
Sa 18.00: Kommunionfeier  
So 10.30: Kommunionfeier  
**Kirche Guthirt, Ostermundigen**  
So 9.30: Kommunionfeier  
So 11.00: Santa Messa  
Mi 9.00: Eucharistiefeier  
**Stettlen, ref. Kirche**

## Urtenen, ref. Kirche

So 11.00: Eucharistiefeier  
**Kirche St. Michael, Wabern**  
So 11.00: Gottesdienst  
Di 8.30: Eucharistiefeier  
Fr 14.45: Kreuzmeditation  
Fr 18.30: Eucharistiefeier, Rosenkranz  
**Kirche St. Martin, Worb**  
Sa 18.00: Eucharistiefeier (Pater Gürber)  
So 10.00: 3. Fastensonntag  
Ökumenischer Gottesdienst in der reformierten Kirche Worb (Ökumenisches Team und Max Konrad)  
So 10.00: Ökumenischer Gottesdienst in der reformierten Kirche Vechigen (Ökumenisches Team und François Emmenegger)  
(Am Sonntag kein Gottesdienst in St. Martin, Worb)  
**Kirche St. Franziskus, Zollikofen**  
Sa 18.00: Messa in lingua italiana  
So 9.30: Gottesdienst mit Kommunionfeier

CHRISTKATH.  
LANDESKIRCHE

www.christkath.ch

## BERN

**Kirche St. Peter und Paul**, beim Rathaus  
So 9.30: 2. Fastensonntag Eucharistiefeier (Bischof Rein, Diakon Zillig)  
So 19.00: Vesper (Pfr. Hagmann, Diakonin Stirnimann)  
Mi 18.30: Abendmesse (Pfr. Hagmann, Diakonin Stirnimann)  
**St Ursula's, Jubiläumsplatz**  
Su Lent 3  
Su 8.30: Said Communion  
Su 10.00: Eucharist  
Mo 9.30: Morning Prayer

JÜDISCHE  
GEMEINDE

www.jgb.ch

## BERN

Jüdische Gemeinde  
Synagoge Kapellenstrasse 2  
Fr 18.00 Sa 9.15